

Tilt 50 RTS

- EN Instructions
- FR Notice
- NL Manual
- ES Manual

Ref. 5122959A

HOME MOTION by
somfy[®]



CONTENTS

1. Prerequisite information	3	3. Use and maintenance	9
1.1. Fields of application	3	3.1. Up and Down buttons	10
1.2. Liability	4	3.2. STOP function	10
2. Installation	4	3.3. Favourite position (my)	10
2.1. Installation	5	3.4. Tilting	10
2.2. wiring	6	3.5. Additional setting	10
2.3. commissioning	6	3.6. Tips and recommendations for use	12
2.4. Tips and recommendations for installation	8	4. Technical data	12

1. PREREQUISITE INFORMATION

1.1 FIELDS OF APPLICATION

The Tilt 50 RTS is a motor specially dedicated to interior applications.

The Tilt 50 RTS can motorize wood venetian blinds.

The Tilt 50 RTS is a battery operated motor, powered with lithium primary batteries or NiMH batteries mounted with or without a solar pack. The motor can also be powered by a power supply.

Use only the below Somfy references with this motor :

Ref. 9018685 : 12V RELOADABLE TUBE (8 AA LITHIUM) + Ref. 9014834 : 8 AA LITHIUM BATTERY PACK

Ref. 9018608 : 12V RELOADABLE TUBE (10 AA NIMH) + Ref. 9018621 : 10AA NIMH BATTERIES

Ref. 9019034 : SOLAR PACK

Ref. 1822445 : 12V AC/DC Power Supply

Caution : Batteries must be installed as shown on the battery tube.

Do not mix type, brand or used batteries with new.

Warning : The Tilt 50 RTS is compatible only with the «Sunis Indoor WireFree™ RTS» sensor.

Warning : The Tilt 50 RTS cannot be used with sealed double glazing.



Please separate storage cells and batteries from other types of waste and recycle them via your local collection facility.

1.2 LIABILITY

Before installing and using the motor, please read **operating and installation guide carefully**. In addition to following the instructions given in this guide, the instructions detailed in the attached **Safety instructions** document must also be observed.

The motor must be installed by a motor and home automation professional, according to instructions from Somfy and the regulations applicable in the country in which it is commissioned.

It is prohibited to use the motor outside the fields of application described above. Such use, and any failure to comply with the instructions given in this guide and in the attached **Safety instructions** document, absolves Somfy of any liability and invalidates the warranty.

The installer must inform its customers of the operating and maintenance conditions for the motor and must provide them with the instructions for use and maintenance, and the attached **Safety instructions** document, after installing the motor. Any After-Sales Service operation on the motor must be performed by a motor and home automation professional.

If in doubt when installing the motor, or to obtain additional information, contact a Somfy adviser or go to the website www.somfy.com



Safety warning!



Caution!



Information

2. INSTALLATION



Instructions which **must** be followed by the motor and home automation professional installing the Tilt 50 RTS motor.



Never drop, knock, drill or submerge the motor.



Install a separate control point for each motor.

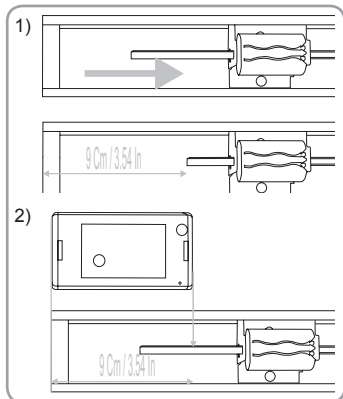
2.1. INSTALLATION

2.1.1. Shaft adaptation

1) Slide shaft to far side of the headrail until is 9cm / 3.54In from the end.

2) If shaft does not slide 9cm / 3.54In from the end, mark and cut shaft to remove 9cm / 3.54In from the end of the headrail (use motor to measure mark).

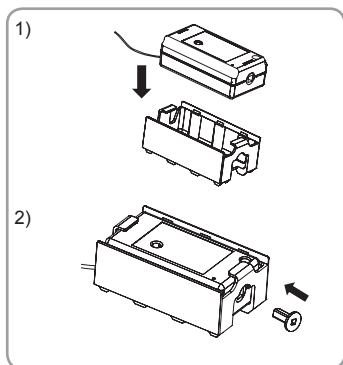
If needed, file the end of the shaft to remove any rough edges.



2.1.2. Motor preparation

1) Put the motor into the appropriate headrail adaptor and secure snaps on top of motor.

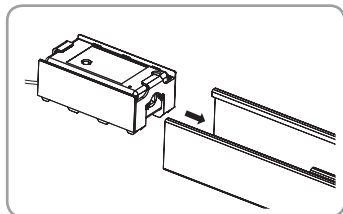
2) If needed, press the shaft adaptor into the motor.



2.1.3. Motor/headrail assembly

Position the blind to be fully open (horizontal).

Slide the motor into the headrail until the shaft is fully inserted into the motor.



2.2 WIRING



Cables which pass through a metal wall must be protected and isolated using a sheath or sleeve.



Attach cables to prevent any contact with moving parts.



The cable for the Tilt 50 RTS cannot be removed. If it is damaged, return the motor to the After-Sales department.

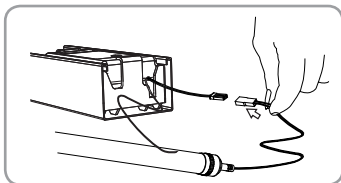


Leave the motor power supply cable accessible: it must be possible to replace it easily.



Do not unplug the battery when the motor is working.

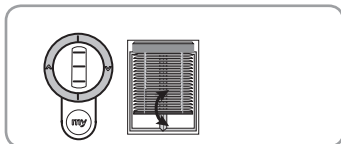
Plug the battery with the motor supply cable :



2.3. COMMISSIONING

2.3.1. Programming the RTS control point

Press the **Up** and **Down** buttons simultaneously on the RTS control point: the motorised product moves up and down and the control point is preprogrammed in the motor



2.3.2. Checking the direction of rotation

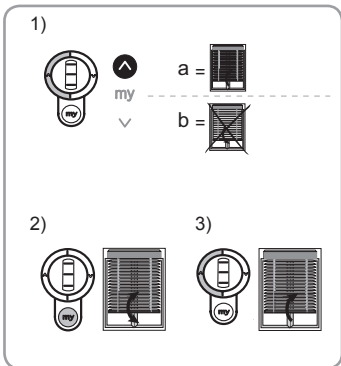
1) Press the **Up** button on the RTS control point:

a) If the motorised product rises (a), the direction of rotation is correct: Move onto the section 2.3.3 entitled "Setting the end limits".

b) If the motorised product lowers (b), the direction of rotation is incorrect: Move onto the next step (2).

2) Press the **my** button on the RTS control point until the motorised product moves up and down: The direction of rotation has been modified.

3) Press the **Up** button on the RTS control point to check the direction of rotation.



2.3.3. Setting the end limits

The end limits can be set in any order.

1) Raise the motorised product to the desired position by pressing the **Up** button.

2) Press the **my** and **Down** buttons at the same time until the motorised product moves.

The upper end limit is memorised.


3) Press the **my** button when the motorised product reaches the desired lowered position. If necessary, adjust the position of the motorised product using the **Up** and **Down** buttons.

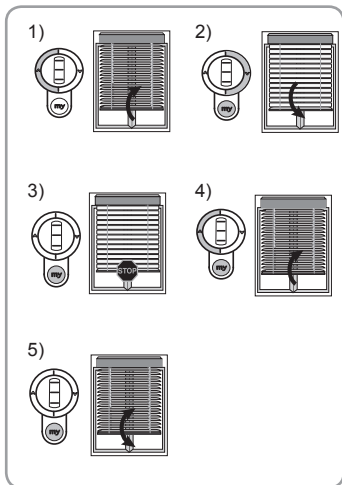
4) Press the **my** and **Up** buttons at the same time until the motorised product moves.

The lower end limit is memorised. The motorised product rises and stops in the raised position.

5) To confirm the end limits, press the **my** button until the motorised product moves up and down.

The end limits are programmed.

 Do not set an end limit in a position able to raise the motorised product, as this could damage the motorised product and/or the motor in the long term.

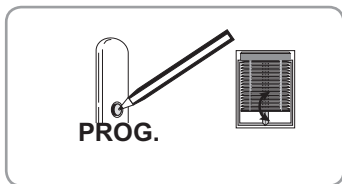


2.3.4. Recording the RTS control point

The motorisation is in programming mode:

→ Quickly press the **PROG** button on the RTS control point to be programmed:

→ The motorised product moves up and down: this RTS control point is programmed in the motorisation.



If the motorisation is no longer in programming mode, repeat Step 2.3.1 then perform Step 2.3.4.

2.4. TIPS AND RECOMMENDATIONS FOR INSTALLATION

2.4.1. Questions about the Tilt 50 RTS?

Observations	Possible causes	Solutions
The motorised product does not operate.	There may be some radio interferences.	Unplug the motor supply cable and reconnect the battery tube to the motor.
	One or more batteries have been mounted backwards.	Verify that batteries are all mounted in the correct manner.
	Batteries (inside battery tube) are weak.	Check whether the batteries are weak and replace if necessary.
	The control point battery is weak.	Check whether the battery is weak and replace it if necessary.
	The control point is not compatible.	Check for compatibility and replace the control point if necessary.
	The control point used has not been programmed into the motor.	Use a programmed control point or program this control point.

2.4.2. Re-setting the end limits

Readjusting the upper end limit

- 1) Press the **Up** button to bring the motorised product to the end limit to be readjusted.
- 2) Press the **Up** and **Down** buttons at the same time until the motorised product moves up and down.
- 3) Press the **Up** or **Down** button to move the motorised product to the new desired position.
- 4) To confirm the new end limit, press the **my** button until the motorised product moves up and down.

Readjusting the lower end limit

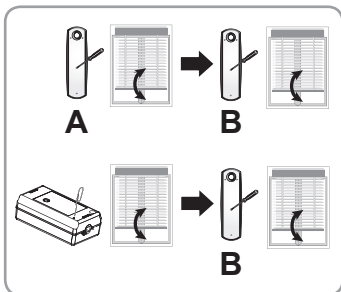
- 1) Press the **Down** button to bring the motorised product to the end limit to be readjusted.
- 2) Press the **Up** and **Down** buttons at the same time until the motorised product moves up and down.
- 3) Press the **Up** or **Down** button to move the motorised product to the new desired position.
- 4) To confirm the new end limit, press the **my** button until the motorised product moves up and down.

2.4.3. Adding or deleting a RTS control point

Find an RTS control point (A) programmed in the motor.

Press and hold the RTS programmed control point (A) PROG button or the motor PROG button until the motorised product moves up and down: the motor is in programming mode.

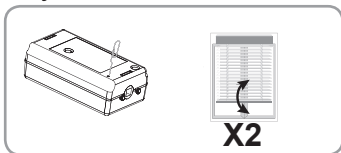
Quickly press the RTS control point(B) PROG button to add or delete: the motorised product moves up and down and the RTS control point is programmed or deleted from the motor.



2.4.4. Erasing the control point from the memory of the motor

To delete all the programmed control points, press and hold the motor PROG button until the motorised product moves up and down twice.

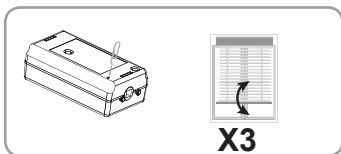
All the control points are deleted.




2.4.5. Erasing the memory of the motor


To reset the motor, press and hold the PROG button on the motor head until the motorised product moves up and down 3 times.

All the settings are erased.



3. USE AND MAINTENANCE

 This motor is maintenance-free

 These instructions only describe the use with a "Telis modulis" control point. For use with an other control point, refer to the corresponding manual.

3.1. UP AND DOWN BUTTONS

Briefly press the **Up** or **Down** button fully raise or lower the motorised product.

3.2. STOP FUNCTION

The motorised product is moving.

- **Briefly** press the STOP button: the motorised product stops automatically.

3.3. FAVOURITE POSITION (my)

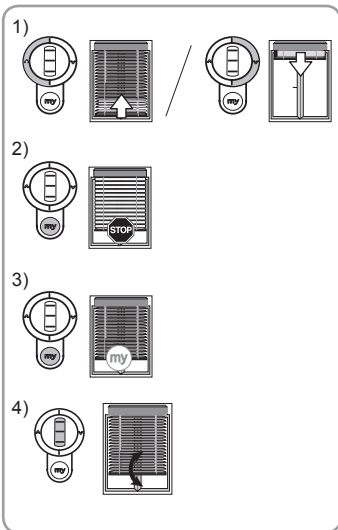
To use the favourite position (my):

- **Briefly** press **my**: the motorised product starts to move, and stops in the favourite position (my).

To modify or delete the favourite (my) position, see the section entitled "Additional settings".

3.4. TILTING

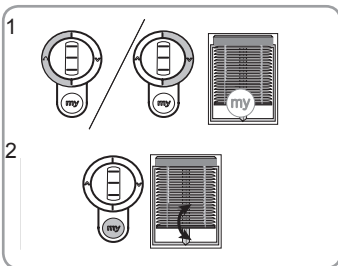
To tilt the slats, use the scroll of the remote control, until the slats reach the desired position.



3.5. ADDITIONAL SETTINGS

3.5.1. Record or Modify the favourite position (my)

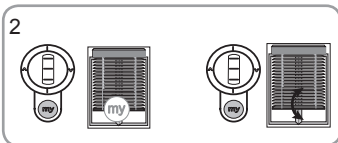
- 1) Place the motorised product in the desired favourite position (my).
- 2) Press **my** until the motorised product moves up and down: the desired favourite position (my) has been programmed.



3.5.2. Deleting the favourite position (my)

1) Press **my**: the motorised product starts to move, and stops in the favourite position (my).

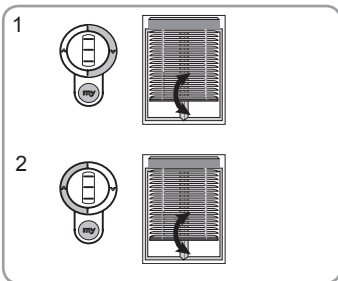
2) Press **my** again until the motorised product moves: the favourite position (my) is deleted.



3.5.3. Adjusting the tilting speed

1) To decrease the tilting speed, press and hold the **my** and **Down** buttons simultaneously until the motorised product moves up and down. Repeat as needed. If the motorised product does not move up and down, then the minimum setting has been reached.

2) To increase the tilting speed, press and hold the **my** and **Up** buttons simultaneously until the motorised product moves up and down. Repeat as needed. If the motorised product does not move up and down, then the maximum setting has been reached.

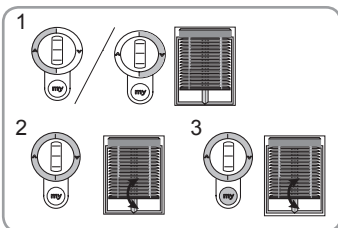


3.5.4. Modifying the wheel rotation direction

1) Move the motorised product away from the end limits.

2) Press the **Up** and **Down** buttons simultaneously, until the motorised product makes an Up and Down movement.

3) Press the **Up**, **my** and **Down** buttons simultaneously, until the motorised product moves up and down, to reverse the wheel rotation direction.



3.6. TIPS AND RECOMMENDATIONS FOR USE

Questions about the Tilt 50 RTS?

Observations	Possible causes	Solutions
The motorised product does not operate.	One or more batteries have been mounted backwards.	Verify that batteries are all mounted in the correct manner.
	Batteries (inside battery tube) are weak.	Check whether the batteries are weak and replace if necessary.
	The control point battery is weak.	Check whether the battery is weak and replace it if necessary.

If the motorised product still does not work, contact a motorisation and home automation professional.

4. TECHNICAL DATA

Power supply	12 Vdc SELV
Radio frequency	433.42 MHz
Torque	1 Nm
Up speed	10 rpm
Down speed	10 rpm
Electrical insulation	III
Minimum distance between two end-limit	0,25 turn
Maximum distance between two end-limit	5 turns
Maximum running time	1 min
Operating temperature	0°C to + 60°C
Protection rating	IP 20 (For indoor use only)



Somfy hereby declares that the product conforms with the essential requirements and other relevant provisions of the European Directives applicable for Europe. A Declaration of Conformity is available at www.somfy.com/ce.

SOMMAIRE

1. Informations préalables	13	3. Utilisation et maintenance	19
1.1. Domaine d'application	13	3.1. Touches Montée et Descente	20
1.2. Responsabilité	14	3.2. Fonction STOP	20
2. Installation	14	3.3. Position favorite (my)	20
2.1. Montage	15	3.4. Orientation	20
2.2. Câblage	16	3.5. Réglages supplémentaires	20
2.3. Mise en service	16	3.6. Astuces et conseils d'utilisation	22
2.4. Astuces et conseils d'installation	18	4. Données techniques	22

1. INFORMATIONS PRÉALABLES

1.1 DOMAINE D'APPLICATION

Le Tilt 50 RTS est un moteur spécialement dédié aux applications intérieures.

Le Tilt 50 RTS peut motoriser des stores vénitien en bois.

Le Tilt 50 RTS est un moteur fonctionnant sur batterie, alimenté par des batteries au lithium ou des batteries NiMH avec ou sans le « Solar pack ». Le moteur peut également être alimenté par un bloc d'alimentation.

Utiliser uniquement les références ci-dessous avec ce moteur:

Ref. 9018685 : 12V RELOADABLE TUBE (8 AA LITHIUM) + Ref. 9014834 : 8 AA LITHIUM BATTERY PACK

Ref. 9018608 : 12V RELOADABLE TUBE (10 AA NIMH) + Ref. 9018621 : 10AA NIMH BATTERIES

Ref. 9019034 : SOLAR PACK

Ref. 1822445 : 12V AC/DC Power Supply

Attention : Les batteries doivent être installées comme indiqué sur le tube batterie.

Ne pas mélanger le type, la marque ou des bateries usagées avec des neuves.

Attention: Le Tilt 50 RTS est uniquement compatible avec le capteur «Sunis Indoor WireFree™ RTS ».

Attention: Tilt 50 RTS ne peut pas être utilisé avec des double vitrage scellé.



Veiller à séparer les piles et batteries des autres types de déchets et à les recycler via votre système local de collecte.

1.2 RESPONSABILITÉ

Avant d'installer et d'utiliser la motorisation, lire attentivement cette notice. Outre les instructions décrites dans cette notice, respecter également les consignes détaillées dans le document joint **Consignes de sécurité**.

La motorisation doit être installée par un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat, conformément aux instructions de Somfy et à la réglementation applicable dans le pays de mise en service.

Toute utilisation de la motorisation hors du domaine d'application décrit ci-dessus est interdite. Elle exclurait, comme tout irrespect des instructions figurant dans cette notice et dans le document joint **Consignes de sécurité**, toute responsabilité et garantie de Somfy.

L'installateur doit informer ses clients des conditions d'utilisation et de maintenance de la motorisation et doit leur transmettre les instructions d'utilisation et de maintenance, ainsi que le document joint **Consignes de sécurité**, après l'installation de la motorisation. Toute opération de Service Après-Vente sur la motorisation nécessite l'intervention d'un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat.

Si un doute apparaît lors de l'installation de la motorisation ou pour obtenir des informations complémentaires, consulter un interlocuteur Somfy ou aller sur le site www.somfy.com.



Avertissement
Sécurité!



Attention!



Information

2. INSTALLATION



Consignes à suivre **impérativement** par le professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat réalisant l'installation de la motorisation Tilt 50 RTS.



Ne jamais laisser tomber, choquer, percer, immerger la motorisation.



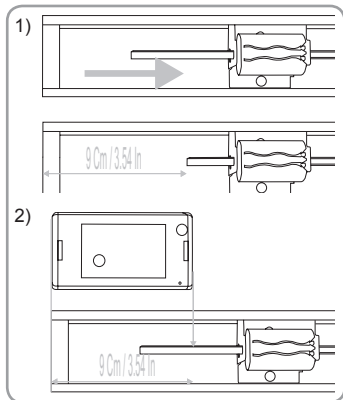
Installer un point de commande individuel pour chaque motorisation.

2.1. MONTAGE

2.1.1. préparation de l'axe

1) Faire glisser l'axe vers l'intérieur du caisson jusqu'à ce qu'il soit à environ 9cm / 3.54In du bord du caisson.

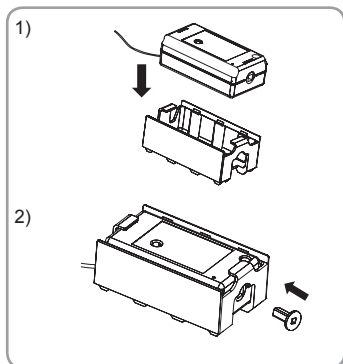
2) Si l'axe ne peut pas glisser, marquer et couper son extrémité pour qu'elle soit à environ 9cm / 3.54In du bord du caisson (utiliser le moteur pour marquer l'axe).
Si besoin, limer l'extrémité de l'axe pour supprimer les bords irréguliers.



2.1.2. Préparation du moteur

1) placer le moteur dans l'adaptateur de caisson approprié.

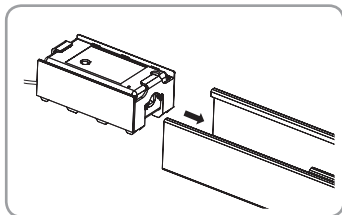
2) Si besoin, placer un adaptateur d'axe sur le moteur.




2.1.3. Assemblage de l'ensemble moteur - caisson


Placer le store en position ouverte (lames horizontales).


Glisser le moteur dans le caisson jusqu'à ce que l'axe du caisson soit complètement inséré dans le moteur.





2.2 CÂBLAGE

 Les câbles traversant une paroi métallique doivent être protégés et isolés par un manchon ou un fourreau.

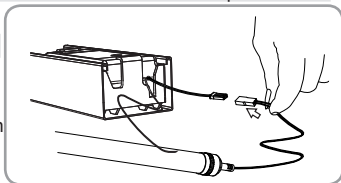
 Attacher les câbles pour éviter tout contact avec une partie en mouvement.

 Le câble du Tilt 50 RTS n'est pas démontable. S'il est endommagé, retourner la motorisation au SAV.

 Laisser le câble d'alimentation de la motorisation accessible: il doit pouvoir être remplacé facilement.

 Ne pas débrancher la batterie quand le moteur fonctionne.

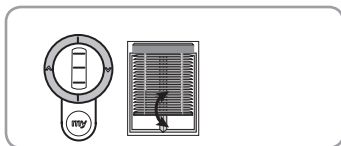
Brancher la batterie sur le câble d'alimentation du moteur :



2.3. MISE EN SERVICE

2.3.1. Pre-enregistrement du point de commande RTS

Appuyer simultanément sur les touches **Montée** et **Descente** du point de commande RTS : Le produit motorisé se déplace pendant quelques secondes et le point de commande est pré-enregistré dans le moteur.



2.3.2. Contrôle du sens de rotation

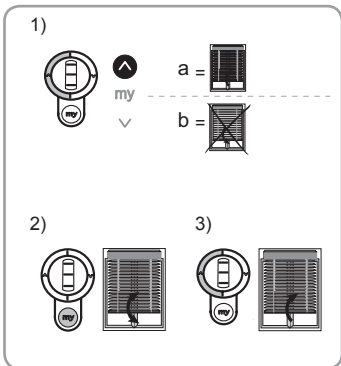
1) Appuyer sur la touche **Montée** du point de commande RTS:

a) Si le produit motorisé monte (a), le sens de rotation est correct : Passer au paragraphe 2.3.3 «Réglage des fins de course»

b) Si le store descend (b), le sens de rotation est incorrect : Passer à l'étape suivante (2).

2) Appuyer sur la touche **my** du point de commande RTS jusqu'au va-et-vient du produit motorisé : Le sens de rotation est modifié.

3) Appuyer sur la touche **Montée** du point de commande RTS pour contrôler le sens de rotation.



2.3.3. Réglage des fins de courses

Les fins de course peuvent être réglées dans n'importe quel ordre.

1) Monter le produit motorisé en position haute souhaitée en appuyant sur la touche **Montée**.

2) Appuyer simultanément sur les touches **my** et **Descente** jusqu'au mouvement du produit motorisé.

La fin de course haute est mémorisé.


3) Appuyer sur la touche **my** quand le produit motorisé atteint la position basse souhaitée. Si besoin, ajuster la position du produit motorisé avec les touches **Montée** et **Descente**.

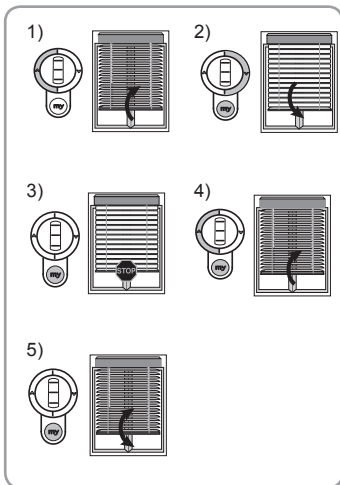
4) Appuyer simultanément sur les touches **my** et **Montée** jusqu'au mouvement du produit motorisé.

La fin de course basse est mémorisé. Le produit motorisé monte et s'arrête en position haute.

5) Pour confirmer les fins de courses, Appuyer sur la touche **my** jusqu'au va et- vient du produit motorisé.

Les fins de courses sont enregistrées.

 Ne réglez pas une fin de course dans une position capable de soulever le produit motorisé, car cela pourrait endommager le produit motorisé et/ou le moteur à long terme.

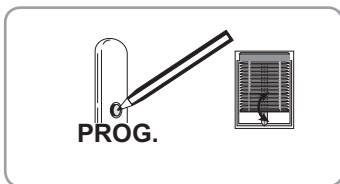


2.3.4. Enregistrement du point de commande RTS

La motorisation est en mode programmation :

-- Faire un appui bref sur le bouton PROG du point de commande RTS à enregistrer :

→Le produit motorisé effectue un va-et-vient : ce point de commande RTS est enregistré dans la motorisation.



Si la motorisation n'est plus en mode programmation, effectuer de nouveau l'Étape 2.3.1, avant de réaliser l'Étape 2.3.4.

2.4. ASTUCES ET CONSEILS D'INSTALLATION

2.4.1. Questions sur le Tilt 50 RTS?

Constats	Causes possibles	Solutions
Le produit motorisé ne fonctionne pas.	Il y a peu être des interférences radio.	Débranchez et rebranchez le câble d'alimentation du moteur.
	Une ou plusieurs batteries sont montées dans le mauvais sens.	Contrôler que les batteries soient montées correctement.
	Les batteries (dans le tube batterie) sont faibles.	Contrôler quelles batteries sont faibles et les remplacer si besoin.
	La pile du point de commande est faible.	Contrôler si la pile est faible et la remplacer si besoin.
	Le point de commande n'est pas compatible.	Contrôler la compatibilité et remplacer le point de commande si besoin.
	Le point de commande utilisé n'est pas enregistré dans la motorisation.	Utiliser un point de commande enregistré ou enregistrer ce point de commande.

2.4.2. Re-réglage des fins de course

Réajustement de la fin de course haute

- 1) Appuyer sur le bouton **Montée** pour amener le produit motorisé jusqu'à la fin de course à réajuster.
- 2) Appuyer en même temps sur les touches **Montée** et **Descente** jusqu'au va-et-vient du produit motorisé.
- 3) Appuyer sur la touche **Montée** ou **Descente** pour déplacer le produit motorisé vers la nouvelle position souhaitée.
- 4) Pour confirmer la nouvelle fin de course appuyer sur la touche **my** jusqu'au va-et-vient du produit motorisé.

Réajustement de la fin de course basse

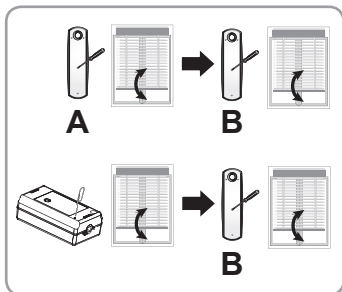
- 1) Appuyer sur le bouton **Descente** pour amener le produit motorisé jusqu'à la fin de course à réajuster.
- 2) Appuyer en même temps sur les touches **Montée** et **Descente** jusqu'au va-et-vient du produit motorisé.
- 3) Appuyer sur la touche **Montée** ou **Descente** pour déplacer le produit motorisé vers la nouvelle position souhaitée.
- 4) Pour confirmer la nouvelle fin de course appuyer sur la touche **my** jusqu'au va-et-vient du produit motorisé.

2.4.3. Ajout / Suppression d'un point de commande RTS

Prendre un point de commande RTS (A) enregistré dans le moteur.

Appuyer sur le bouton PROG du point de commande RTS (A) ou du moteur jusqu'au va-et-vient du store: Le moteur est en mode programmation.

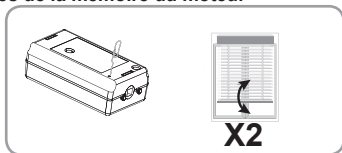
Appuyer brièvement sur le bouton PROG du point de commande RTS (B) à ajouter ou supprimer. Le store effectue un va-et-vient. Le point de commande RTS est enregistré ou supprimé du moteur.



2.4.4. Effacement des points de commandes de la mémoire du moteur

Pour effacer tous les points de commande appuyer sur le bouton prog du moteur jusqu'au double va-et-vient du store.

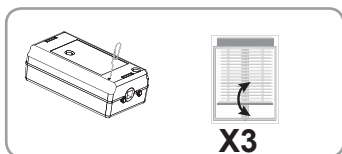
Tous les points de commandes sont effacés.



2.4.5. Effacement de la mémoire du moteur.

Pour effacer la mémoire du moteur, appuyer sur le bouton prog du moteur jusqu'au triple va-et-vient du store.

Tous les réglages sont supprimés.



3. UTILISATION ET MAINTENANCE



Cette motorisation ne nécessite pas d'opération de maintenance



Ces instructions décrivent uniquement le fonctionnement avec un point de commande de type "Telis modulis". Pour une utilisation avec un autre point de commande, veuillez vous référer aux instructions de celui-ci.

3.1. TOUCHES MONTÉE ET DESCENTE

Un appui bref sur la touche **Montée** ou **Descente** provoque une montée ou descente complète du produit motorisé.

3.2. FONCTION STOP

Le produit motorisé est en cours de mouvement.

- Faire un appui **bref** sur **my** : le produit motorisé s'arrête automatiquement.

3.3. POSITION FAVORITE (my)

Pour utiliser la position favorite (my) :

- Faire un appui **bref** sur **my** : le produit motorisé se met en mouvement et s'arrête en position favorite (my).

Pour modifier ou supprimer la position favorite (my), voir chapitre Réglages supplémentaires.

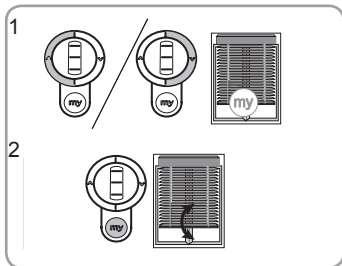
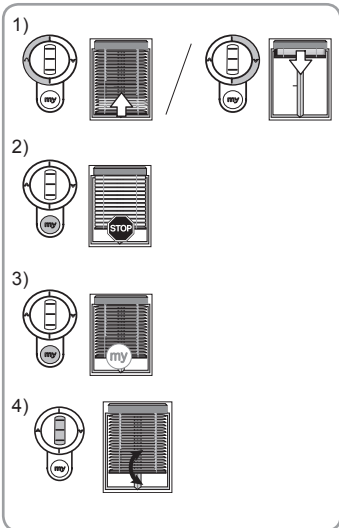
3.4. ORIENTATION

Pour orienter les lames, utiliser la molette du point de commande RTS jusqu'à ce que les lames atteignent la position souhaitée.

3.5. RÉGLAGES SUPPLÉMENTAIRES

3.5.1. Enregistrement ou Modification de la position favorite (my)

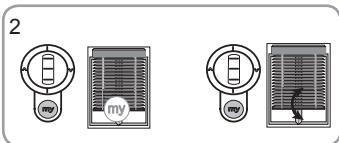
- 1) Placer le produit motorisé dans la position favorite (my) souhaitée.
- 2) Appuyer sur **my**, jusqu'au va-et-vient du produit motorisé : la position favorite (my) souhaitée est enregistrée.



3.5.2. Suppression de la position favorite (my)

1) Appuyer sur **my** : le produit motorisé se met en mouvement et s'arrête en position favorite (my).

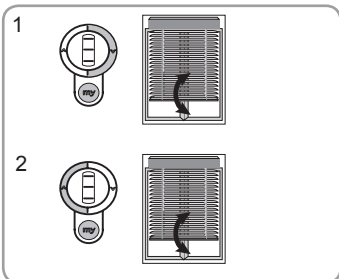
2) Appuyer de nouveau sur **my** jusqu'au mouvement du produit motorisé : la position favorite (my) est supprimée.



3.5.3. Ajustement de la vitesse d'orientation.

1) Pour diminuer la vitesse d'orientation, appuyer simultanément sur les touches **my** et **Descente** jusqu'au va et- vient du store. Répéter autant que nécessaire. Si le store de fait plus de va-et-vient, le réglage minimum a été atteint..

2) Pour augmenter la vitesse d'orientation, appuyer simultanément sur les touches **my** et **Montée** jusqu'au va et- vient du store. Répéter autant que nécessaire. Si le store de fait plus de va-et-vient, le réglage maximum a été atteint.

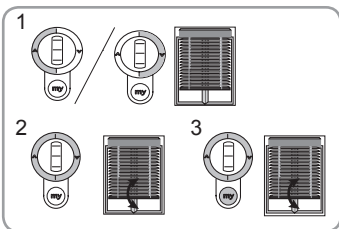


3.5.4. Modification du sens de rotation de la molette

1) Déplacer le store vers une position autre que les fins de courses.

2) Appuyer simultanément sur les touches **Montée** et **Descente** jusqu'au va-et-vient du store.

3) Appuyer sur la touches **Montée**, **my** et **Descente** jusqu'au va-et-vient du store pour inverser le sens de rotation de la molette.



3.6. ASTUCES ET CONSEILS D'UTILISATION

Questions sur le Tilt 50 RTS?

Constats	Causes possibles	Solutions
Le produit motorisé ne fonctionne pas.	Une ou plusieurs batteries sont montées dans le mauvais sens.	Contrôler que les batteries soient montées correctement.
	Les batteries (dans le tube batterie) sont faibles.	Contrôler quelles batteries sont faibles et les remplacer si besoin.
	La pile du point de commande est faible.	Contrôler si la pile est faible et la remplacer si besoin.

Si le produit motorisé ne fonctionne toujours pas, contacter un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat.

4. DONNÉES TECHNIQUES

Alimentation	12 Vdc TBTS
Fréquence radio	433.42 MHz
Couple	1 Nm
Vitesse à la montée	10 tr/min
Vitesse à la descente	10 tr/min
Niveau de sécurité	III
Distance minimum entre deux fin de courses	0,25 turn
Distance maximum entre deux fin de courses	5 tours
Temps de fonctionnement maximum	1 min
Température d'utilisation	0°C to + 60°C
Indice de protection	IP 20 (Pour un usage interne uniquement)



Par la présente Somfy déclare que le produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives européennes applicables pour l'Union Européenne. Une déclaration de conformité est mise à disposition à l'adresse internet www.somfy.com/ce.

INHOUD

1. Inleidende informatie	23	3. Gebruik en onderhoud	29
1.1. Toepassingsgebied	23	3.1. OP en NEER toetsen	30
1.2. Aansprakelijkheid	24	3.2. STOP-functie	30
2. Installatie	24	3.3. Favoriete positie (my)	30
2.1. Montage	25	3.4. Kantelen	30
2.2. Bedrading	26	3.5. Extra afstelling	30
2.3. In bedrijf stellen	26	3.6. Tips en adviezen voor het gebruik	32
2.4. Tips en adviezen voor de installatie	28	4. Technische gegevens	32

1. INLEIDENDE INFORMATIE

1.1 TOEPASSINGSGEBIED

De Tilt 50 RTS is een motor die specifiek bedoeld is voor toepassingen binnenshuis.

De Tilt 50 RTS kan horizontale houten jaloezieën motoriseren.

De voeding voor de motor van de Tilt 50 RTS wordt geleverd door primaire lithiumbatterijen of NiMH-batterijen met of zonder zonnecellen. De motor kan ook gevoed worden door een voedingseenheid.

Gebruik alleen die hieronder vermelde, door Somfy aanbevolen voedingsbronnen voor deze motor:

Ref. 9018685 : 12V RELOADABLE TUBE (8 AA LITHIUM) + Ref. 9014834 : 8 AA LITHIUM BATTERY PACK

Ref. 9018608 : 12V RELOADABLE TUBE (10 AA NIMH) + Ref. 9018621 : 10AA NIMH BATTERIES

Ref. 9019034 : SOLAR PACK

Ref. 1822445 : 12V AC/DC Power Supply

Pas op: batterijen moeten worden geïnstalleerd zoals op de batterijbuis is aangegeven.

Gebruik geen verschillende typen of merken batterijen door elkaar en combineer geen nieuwe met gebruikte.

Waarschuwing: De Tilt 50 RTS is alleen compatibel met de "Sunis Indoor WireFree™ RTS" sensor.

Waarschuwing: De Tilt 50 RTS kan niet worden gebruikt met gesealde dubbele beglazing.



Scheid accu's en batterijen van andere soorten afval en laat ze recycelen via uw lokale recyclingstation.

1.2 AANSPRAKELIJKHEID

Lees voorafgaand aan het installeren en het gebruik van de motor aandachtig deze **handleiding voor de installatie en het gebruik**. Houd u altijd aan de aanwijzingen die in deze handleiding staan. Houd u ook altijd aan de gedetailleerde voorschriften die in het bijgevoegde document **Veiligheidsvoorschriften** staan.

De motor moet worden geïnstalleerd door een erkende installateur van automatiseringssystemen in woningen, in overeenstemming met de instructies van Somfy en met de in het land van gebruik geldende wet- en regelgeving.

Gebruik van de motor buiten het hierboven beschreven toepassingsgebied is verboden. Hierdoor en door het niet opvolgen van de instructies die in deze handleiding en in het bijgevoegde document **Veiligheidsvoorschriften** staan, vervalt de aansprakelijkheid en de garantie van Somfy.

De installateur moet de klant informeren over de voorwaarden voor het gebruik en het onderhoud van de moto en moet hem/haar, na de installatie van de motor, de aanwijzingen voor het gebruik en het onderhoud, evenals het bijgevoegde document **Veiligheidsvoorschriften**, overhandigen. Servicewerkzaamheden aan de motor mogen alleen worden uitgevoerd door een erkende installateur van automatiseringssystemen in woningen.

Raadpleeg bij twijfel tijdens de installatie van de motor of voor aanvullende informatie uw Somfy-leverancier of ga naar de website www.somfy.com.



Veiligheidswaar-
schuwung!



Let op!



Informatie

2. INSTALLATIE



Verplichte voorschriften voor de erkende installateur van automatiseringssystemen in woningen die de installatie van de Tilt 50 RTS motor uitvoert.



Laat de motor niet vallen, sla er niet tegen, boor er niet in en dompel hem niet in een vloeistof.



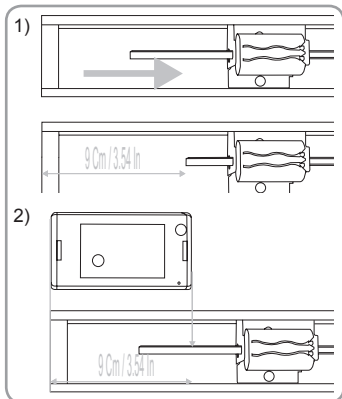
Installeer voor elke motor een apart bedieningspunt.

2.1. MONTAGE

2.1.1. De as aanpassen

1) Schuif de as naar het uiteinde van de hoofd rail totdat deze 9 cm van het uiteinde verwijderd is.

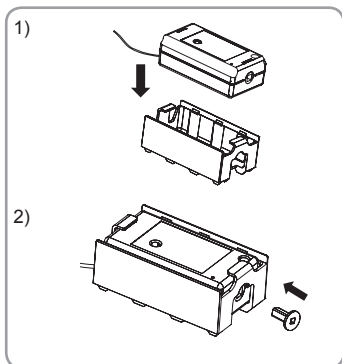
2) Als de as niet tot 9 cm van het uiteinde te verschuiven is, markeer de as dan en snijd deze bij, zodat 9 cm vanaf het uiteinde van de hoofd rail wordt verwijderd (gebruik motor om markering af te meten). Vijl indien nodig het uiteinde van de as bij om scherpe randen te verwijderen.



2.1.2. Voorbereiden van de motor

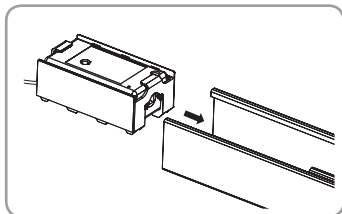
1) Plaats de motor in de juiste hoofd rail adapter en zet de klemmen boven op de motor vast..

2) Druk de asadapter in de motor indien nodig.







2.1.3. Motor/hoofd rail monteren

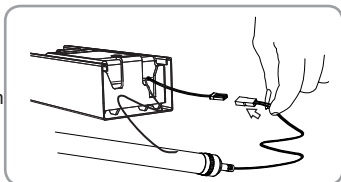
Zet de zonwering geheel open (horizontaal). Schuif de motor in de hoofd rail tot de as geheel in de motor is geschoven.



2.2 BEDRADING

-  Kabels die door een metalen schot lopen moeten beschermd en geïsoleerd worden door een doorvoerrubber of -huls.
-  Maak kabels vast zodat zij niet in contact kunnen komen met bewegende delen.
-  De kabel van de Tilt 50 RTS kan niet worden verwijderd. Stuur de motor in geval van beschadiging van de kabel terug naar de afdeling Aftersales.
-  Zorg dat de voedingskabel van de motor toegankelijk blijft: hij moet gemakkelijk vervangen kunnen worden.
-  Verwijder de batterij niet als de motor in bedrijf is.

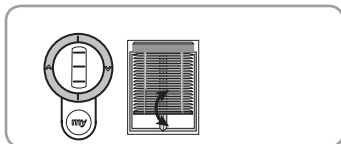
Sluit de batterij aan op de voedingskabel van de motor:



2.3. IN BEDRIJF STELLEN

2.3.1. Programmeren van het RTS-bedieningspunt

Druk tegelijk op de toetsen **Op** en **Neer** van het RTS-bedieningspunt: het gemotoriseerde product beweegt op en neer en het bedieningspunt wordt voorgeprogrammeerd in de motor.



2.3.2. Controle van de draairichting

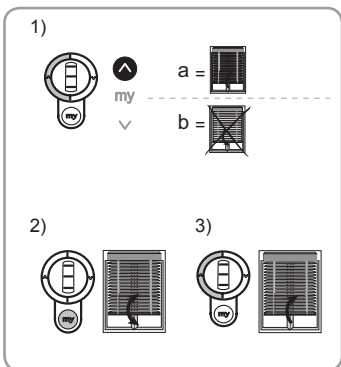
1) Druk op de toets **Op** van het RTS-bedieningspunt:

a) Als het gemotoriseerde product omhoog gaat (a), is de draairichting correct: ga naar paragraaf 2.3.3, "Afstellen van de eindpunten".

b) Als het gemotoriseerde product omlaag gaat (b), is de draairichting niet correct: ga verder met de volgende stap (2).

2) Druk op de toets **my** van het RTS-bedieningspunt tot het gemotoriseerde product op en neer gaat: De draairichting is gewijzigd.

3) Druk op de toets **Op** van het RTS-bedieningspunt om de draairichting te controleren.



2.3.3. Afstellen van de eindpunten

De eindpunten kunnen in willekeurige volgorde afgesteld worden.

1) Druk op de toets **Op** om het gemotoriseerde product naar de gewenste positie te verplaatsen.

2) Druk tegelijk op de toetsen **my** en **Neer** tot het gemotoriseerde product beweegt.

Het bovenste eindpunt is opgeslagen.


3) Druk op de toets **my** als het gemotoriseerde product het gewenste onderste eindpunt heeft bereikt. Stel indien nodig de positie van het gemotoriseerde product bij met de toetsen **Op** en **Neer**.

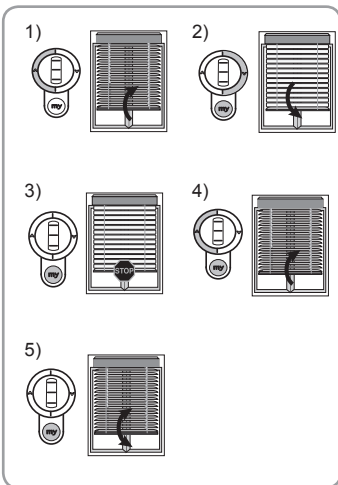
4) Druk tegelijk op de toetsen **my** en **Op** tot het gemotoriseerde product beweegt.

Het onderste eindpunt is opgeslagen. Het gemotoriseerde product gaat omhoog en stop in de bovenste stand.

5) Druk op de toets **my** tot het gemotoriseerde product op en neer gaat om de eindpunten te bevestigen.

De eindpunten zijn opgeslagen.

 Stel geen eindpunt in op een positie waarin het gemotoriseerde product omhoog kan worden gebracht, aangezien dit op den duur schade aan het gemotoriseerde product en/of de motor kan veroorzaken.

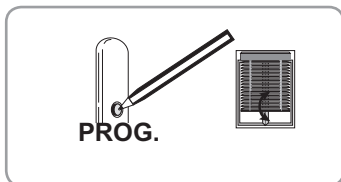


2.3.4. Opslaan van het RTS bedieningspunt

De motorisatie staat in de programmeermodus:

– Druk kort op de PROG-toets van het RTS-bedieningspunt dat u wilt opslaan:

→Het gemotoriseerde systeem maakt een op- en neerbeweging: dit RTS bedieningspunt is in de motorisatie geprogrammeerd.



Als de motorisatie niet meer in de programmeermodus staat, voer stap 2.3.1 dan opnieuw uit voordat u stap 2.3.4 doet.

2.4. TIPS EN ADVIEZEN VOOR DE INSTALLATIE

2.4.1. Vragen over de Tilt 50 RTS?

Vaststellingen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Het gemotoriseerde systeem werkt niet.	Mogelijk is er storing door radio-interferentie.	Trek de stekker van de voedingskabel van motor los en sluit de batterijbuis opnieuw op de motor aan.
	Een of meer batterijen zijn achterstevoren geplaatst.	Controleer of alle batterijen op de juiste wijze zijn geplaatst.
	Batterijen (in de batterijbuis) zijn bijna leeg.	Controleer of de batterijen bijna leeg zijn en vervang deze indien nodig.
	De batterij van het bedieningspunt is leeg.	Controleer of de batterij leeg is en vervang deze indien nodig.
	Het bedieningspunt is niet compatibel.	Controleer de compatibiliteit en vervang het bedieningspunt indien nodig.
	Het gebruikte bedieningspunt is niet in de motorisatie geprogrammeerd.	Gebruik een bedieningspunt dat geprogrammeerd is of programmeer dit bedieningspunt.

2.4.2. Opnieuw afstellen van de eindpunten

Bijstellen van het bovenste eindpunt

- 1) Druk op de toets **Op** om het gemotoriseerde systeem op het bij te stellen eindpunt te zetten.
- 2) Druk tegelijk op de toetsen **Op** en **Neer** tot het gemotoriseerde systeem een op- en neerbeweging maakt.
- 3) Druk op de toets **Op** of **Neer** om het gemotoriseerde systeem naar de nieuwe gewenste stand te verplaatsen.
- 4) Druk op de toets **my** tot het gemotoriseerde systeem een snelle op- en neerbeweging maakt om het nieuwe eindpunt te bevestigen.

Bijstellen van het onderste eindpunt

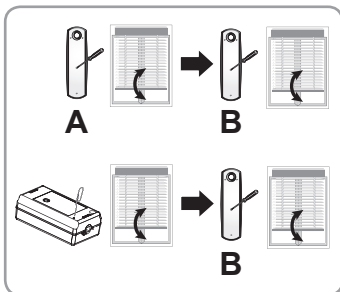
- 1) Druk op de toets **Neer** om het gemotoriseerde systeem op het bij te stellen eindpunt te zetten.
- 2) Druk tegelijk op de toetsen **Op** en **Neer** tot het gemotoriseerde systeem een op- en neerbeweging maakt.
- 3) Druk op de toets **Op** of **Neer** om het gemotoriseerde systeem naar de nieuwe gewenste stand te verplaatsen.
- 4) Druk op de toets **my** tot het gemotoriseerde systeem een snelle op- en neerbeweging maakt om het nieuwe eindpunt te bevestigen.

2.4.3. Een RTS-bedieningspunt toevoegen/verwijderen

Neem een RTS bedieningspunt (A) dat in de motor ingelezen is.

Druk op de PROG-toets van het geprogrammeerde RTS-bedieningspunt (A) of op de PROG-toets van de motor tot het gemotoriseerde product op en neer beweegt: de motor is in de programmeermodus.

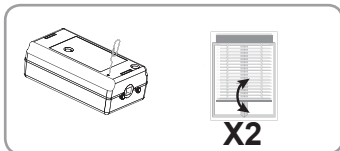
Druk kort op de PROG toets van het RTS bedieningspunt (B) dat toegevoegd of gewist moet worden: het gemotoriseerde product beweegt op en neer en het RTS-bedieningspunt wordt geprogrammeerd of uit de motor verwijderd.



2.4.4. Het bedieningspunt uit het geheugen van de motor wissen

Om alle geprogrammeerde bedieningspunten te wissen, drukt u op de PROG-toets van de motor en houdt u deze ingedrukt totdat het gemotoriseerde product tweemaal op en neer beweegt.

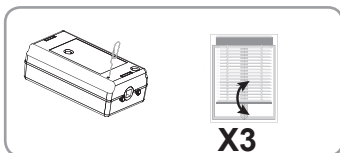
Alle bedieningspunten zijn gewist.



2.4.5. Wissen van het geheugen van de motor

Voor het resetten van de motor drukt u de PROG-toets op de kop van de motor zo lang in tot het gemotoriseerde product 3 keer op en neer beweegt.

Alle afstellingen zijn gewist.



3. GEBRUIK EN ONDERHOUD

i Deze motor heeft geen onderhoud nodig

i In deze instructies wordt alleen het gebruik met een "Telis modulis"-bedieningspunt beschreven. Informatie over gebruik met een ander bedieningspunt is in de desbetreffende handleiding te vinden.

3.1. OP EN NEER TOETSEN

Druk kort op de toets **Op** of **Neer** het gemotoriseerde product geheel omhoog of omlaag te laten gaan.

3.2. STOP functie

Het gemotoriseerde systeem is in beweging.

- Druk **kort** op de STOP-toets: het gemotoriseerde systeem stopt automatisch.

3.3. FAVORIETE POSITIE (my)

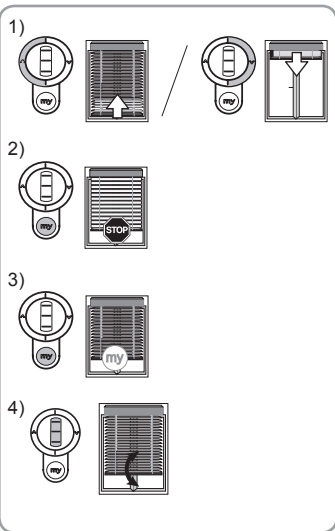
Om de favoriete positie (MY) te gebruiken:

- Druk **kort** op **my**: het gemotoriseerde systeem komt in beweging en stopt in de favoriete positie (my).

Voor het wijzigen of wissen van de favoriete positie (my) raadpleegt u het hoofdstuk "Extra instellingen".

3.4. KANTELEN

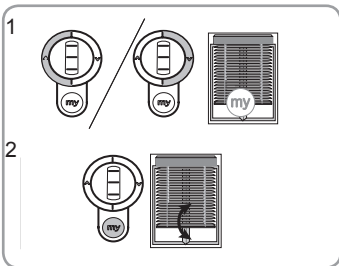
Gebruik het scrollwielje van de afstandsbediening om de lamellen in de gewenste positie te kantelen.



3.5. EXTRA AFSTELLINGEN

3.5.1. Opslaan of wijzigen van de favoriete positie (my)

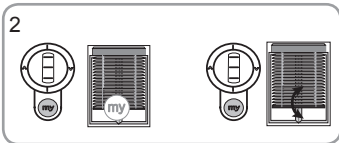
- 1) Zet het gemotoriseerde systeem in de gewenste favoriete positie (my).
- 2) Druk op **my** tot het gemotoriseerde systeem op en neer beweegt: de gewenste favoriete positie (MY) is nu opgeslagen.



3.5.2. Wissen van de favoriete positie (my)

1) Druk op **my** : het gemotoriseerde systeem komt in beweging en stopt in de favoriete positie (my).

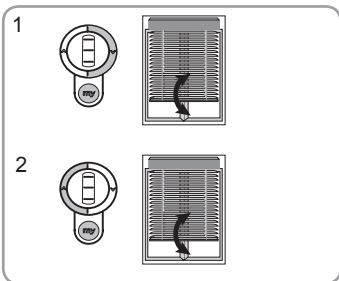
2) Druk opnieuw op **my** tot het gemotoriseerde systeem beweegt: De favoriete positie (MY) is nu gewist.



3.5.3. Afstellen van de kantelsnelheid

1) Om de kantelsnelheid te verlagen, houdt u de toetsen **my** en **Neer** tegelijk ingedrukt totdat het gemotoriseerde product op en neer beweegt. Herhaal dit, indien nodig. Als het gemotoriseerde product niet op en neer beweegt, is de minimumafstelling bereikt.

2) Om de kantelsnelheid te verhogen, houdt u de toetsen **my** en **Op** tegelijk ingedrukt totdat het gemotoriseerde product op en neer beweegt. Herhaal dit, indien nodig. Als het gemotoriseerde product niet op en neer beweegt, is de maximumafstelling bereikt.

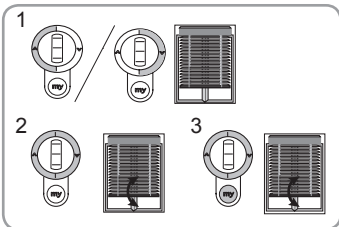


3.5.4. Wijzigen van de draairichting van het wielkje

1) Zet het gemotoriseerde product in een andere positie dan de eindpunten.

2) Druk gelijktijdig op de toetsen **Op** en **Neer** tot het gemotoriseerde product een keer op en neer beweegt.

3) Druk gelijktijdig op de toetsen **Op**, **my** en **Neer** totdat het gemotoriseerde product op en neer beweegt, als u de draairichting van het wielje wilt omkeren.



3.6. TIPS EN ADVIEZEN VOOR HET GEBRUIK

Vragen over de Tilt 50 RTS?

Vaststellingen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Het gemotoriseerde systeem werkt niet.	Een of meer batterijen zijn achterstevoren geplaatst.	Controleer of alle batterijen op de juiste wijze zijn geplaatst.
	Batterijen (in de batterijbuis) zijn bijna leeg.	Controleer of de batterijen bijna leeg zijn en vervang deze indien nodig.
	De batterij van het bedieningspunt is leeg.	Controleer of de batterij leeg is en vervang deze indien nodig.

Als het gemotoriseerde systeem nog steeds niet werkt, neem dan contact op met een erkende installateur van automatiseringssystemen in woningen .

4. TECHNISCHE GEGEVENS

Voeding	12 Vdc SELV
Radiofrequentie	433.42 MHz
Koppel	1 Nm
Op-snelheid	10 t/min
Neer-snelheid	10 t/min
Elektrische isolatie	III
Minimumafstand tussen twee eindpunten	0,25 omwenteling
Maximumafstand tussen twee eindpunten	5 omwentelingen
Maximumdraaitijd	1 min.
Werkings temperatuur	0 °C tot + 60 °C
Beschermingsklasse	IP 20 (alleen voor gebruik binnenshuis)



Hierbij verklaart Somfy dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van de toepasselijke Europese richtlijnen. Een conformiteitsverklaring staat ter beschikking op de website www.somfy.com/ce.

ÍNDICE

1. Información previa	33	3. Uso y mantenimiento	39
1.1. Ámbito de aplicación	33	3.1. Botones de subida y bajada	40
1.2. Responsabilidad	34	3.2. Función STOP	40
2. Instalación	34	3.3. Posición favorita (my)	40
2.1. Instalación	35	3.4. Inclinación	40
2.2. Cableado	36	3.5. Ajustes adicionales	40
2.3. Puesta en marcha	36	3.6. Trucos y consejos de uso	42
2.4. Trucos y consejos de instalación	38	4. Datos técnicos	42

1. INFORMACIÓN PREVIA

1.1 ÁMBITO DE APLICACIÓN

El Tilt 50 RTS es un motor especialmente diseñado para aplicaciones interiores.

El Tilt 50 RTS se puede utilizar para la automatización de cortinas venecianas de madera.

El Tilt 50 RTS es un motor que funciona con baterías y que recibe alimentación mediante baterías de litio no recargables o baterías NIMH con o sin paquete solar. El motor también puede recibir alimentación también mediante una fuente de suministro eléctrico.

Utilice únicamente con este motor las referencias de Somfy indicadas a continuación:

Ref. 9018685 : 12V RELOADABLE TUBE (8 AA LITHIUM) + Ref. 9014834 : 8 AA LITHIUM BATTERY PACK

Ref. 9018608 : 12V RELOADABLE TUBE (10 AA NIMH) + Ref. 9018621 : 10AA NIMH BATTERIES

Ref. 9019034 : SOLAR PACK

Ref. 1822445 : 12V AC/DC Power Supply

Nota: Las baterías se deben instalar tal y como se muestra en la válvula de batería.

No mezcle tipos, marcas o baterías usadas con baterías nuevas.

Advertencia: El Tilt 50 RTS es compatible únicamente con el sensor «Sunis Indoor WireFree™ RTS».

Advertencia: El Tilt 50 RTS no se puede utilizar con doble acristalamiento sellado.



Separe las celdas de almacenamiento y las baterías de otro tipo de desechos y recíclelas a través de las instalaciones de recogida locales.

1.2 RESPONSABILIDAD

Antes de instalar y utilizar el motor, **lea atentamente este manual de instalación y uso**. Además de las instrucciones descritas en este manual, deben respetarse las normas detalladas en el documento **Normas de seguridad** adjunto.

El motor debe ser instalado por un profesional de la motorización y automatización de la vivienda, de conformidad con las instrucciones proporcionadas por Somfy y con la normativa aplicable en el país donde vaya a utilizarse.

Se prohíbe cualquier uso del motor fuera de los ámbitos de aplicación anteriormente descritos. Ello conllevaría, como todo incumplimiento de las instrucciones que figuran en este manual y en el documento adjunto **Normas de seguridad**, la exclusión de toda responsabilidad por parte de Somfy y la anulación de la garantía.

El instalador deberá informar a sus clientes de las condiciones de uso y mantenimiento del motor y deberá entregarles las instrucciones de uso y mantenimiento, así como el documento **Normas de seguridad** adjunto una vez instalado el motor. Cualquier operación del Servicio posventa que deba realizarse en el motor requerirá la intervención de un profesional de la motorización y automatización de la vivienda.

Para resolver cualquier duda que pudiera surgir durante la instalación del motor o para obtener información adicional, póngase en contacto con uno de los agentes de Somfy o visite la página web www.somfy.com.



¡Advertencia de seguridad!



¡Atención!



Información

2. INSTALACIÓN



El profesional de la motorización y automatización de la vivienda encargado de la instalación del motor deberá seguir **obligatoriamente** las instrucciones que se describen a continuación para instalar el motor Tilt 50 RTS.



No golpee, perfore, sumerja ni deje caer nunca el motor.



Instale un punto de mando individual para cada motor.

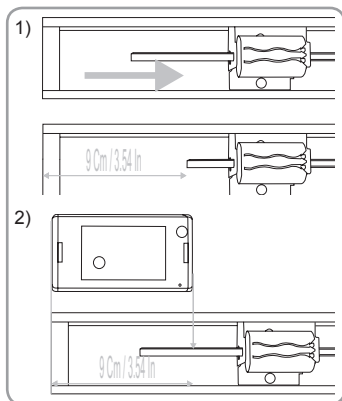
2.1. INSTALACIÓN

2.1.1. Adaptación del eje

1) Deslice el eje hasta el extremo más alejado del cabezal hasta que quede a 9 cm/3,54 in del extremo.

2) Si el eje no se desliza 9 cm/3,54 in desde el extremo, marque y corte el eje para eliminar 9 cm/3,54 in desde el extremo del cabezal (utilice el motor para medir la marca).

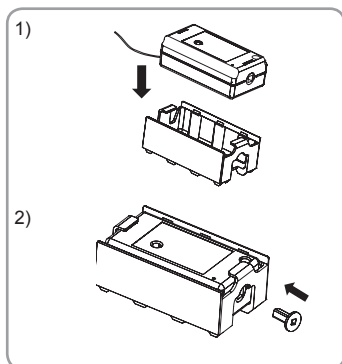
Si es preciso, lime el extremo del eje para eliminar cualquier borde irregular.



2.1.2. Preparación del motor

1) Coloque el motor en el adaptador de cabezal adecuado y fije los cierres de encima del motor.

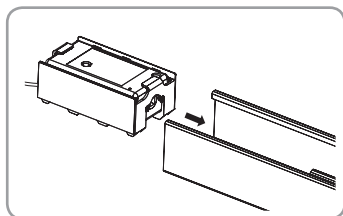
2) Si es preciso, introduzca a presión en el motor el adaptador del eje.








2.1.3. Conjunto de motor/cabezal

Coloque la persiana para que quede totalmente abierta (horizontal).

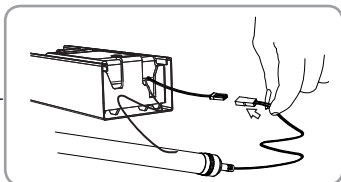
Deslice el motor en el cabezal hasta que el eje quede completamente introducido en el motor.



2.2 CABLEADO

-  En caso de que los cables deban atravesar una pared metálica, deben protegerse y aislarse con un manguito o una vaina.
-  Fije los cables para evitar cualquier contacto con un componente en movimiento.
-  El cable del Tilt 50 RTS no se puede retirar. Si está dañado, devuelva el motor al Servicio Posventa.
-  Deje el cable de alimentación del motor de manera que resulte accesible; se debe poder sustituir fácilmente.
-  No desconecte la batería con el motor en funcionamiento.

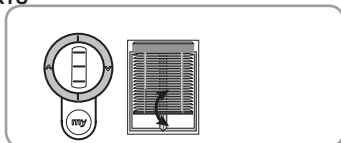
Enchufe la batería con el cable de alimentación del motor.



2.3. PUESTA EN MARCHA

2.3.1. Programación del punto de mando RTS

Pulse simultáneamente los botones de **subida** y **bajada** del punto de mando RTS; el producto automatizado efectuará un movimiento de subida y bajada y el punto de mando quedará prerregistrado en el motor.



2.3.2. Control del sentido de rotación

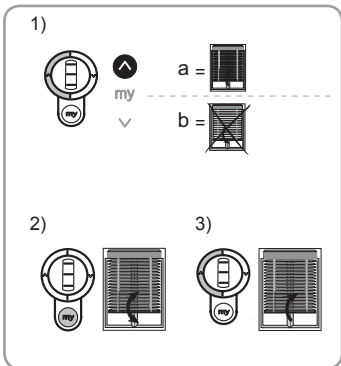
1) Pulse el botón de **subida** del punto de mando RTS:

a) Si el producto automatizado sube (a), el sentido de rotación es correcto: Pase al apartado 2.3.3 «Ajuste de los finales de carrera».

b) Si el producto automatizado baja (b), el sentido de rotación es incorrecto: Continúe con el paso siguiente (2).

2) Pulse el botón **my** del punto de mando RTS hasta que se produzca un movimiento de subida y bajada del producto automatizado: el sentido de rotación queda modificado.

3) Pulse el botón de **subida** del punto de mando RTS para comprobar el sentido de rotación.



2.3.3. Ajuste de los finales de carrera

Los finales de carrera pueden ajustarse en cualquier orden.

1) Haga subir el producto automatizado hasta la posición deseada pulsando el botón de **subida**.

2) Pulse simultáneamente los botones **my** y de **bajada** hasta que el producto automatizado se mueva.

El final de carrera superior está memorizado.


3) Pulse el botón **my** cuando el producto automatizado alcance la posición inferior deseada. Si fuera preciso, ajuste la posición del producto automatizado con los botones de **subida** y **bajada**.

4) Pulse simultáneamente los botones **my** y de **subida** hasta que el producto automatizado se mueva.

El final de carrera inferior queda memorizado. El producto automatizado asciende y se detiene en la posición superior.

5) Para confirmar los finales de carrera, pulse el botón **my** hasta que se produzca un movimiento de subida y bajada del producto automatizado.

Los finales de carrera están registrados.

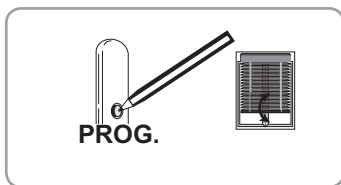
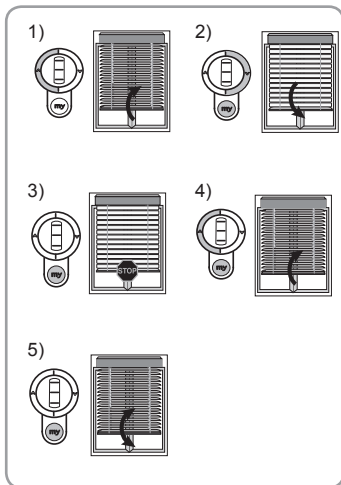
 No configure un final de carrera en una posición en la que se pueda hacer subir el producto automatizado, ya que esto podría ocasionar daños en este y/o en el motor a largo plazo.

2.3.4. Registro del punto de mando RTS

Motor en modo programación:

– Pulse brevemente el botón PROG del punto de mando RTS que se va a registrar:

→El producto automatizado realiza un movimiento de subida y bajada: este punto de mando RTS queda registrado en el motor.



Si el motor ya no está en modo de programación, repita el punto 2.3.1 antes de pasar al punto 2.3.4.

2.4. TRUCOS Y CONSEJOS DE INSTALACIÓN

2.4.1. ¿Tiene alguna pregunta sobre el Tilt 50 RTS?

Problemas	Posibles causas	Soluciones
El producto automatizado no funciona.	Puede que se den interferencias de radio.	Desenchufe el cable de suministro eléctrico del motor y vuelva a conectar la válvula de batería al motor.
	Una o más baterías se han montado al revés.	Compruebe que todas las baterías estén montadas de la forma correcta.
	La carga de las baterías (en el interior de la válvula de batería) es baja.	Compruebe si la carga de las baterías es baja y sustitúyalas si es necesario.
	La carga de la batería del punto de mando es baja.	Compruebe si la carga de la batería es baja y sustitúyala si es necesario.
	El punto de mando no es compatible.	Compruebe la compatibilidad y sustituya el punto de mando si es preciso.
	El punto de mando no está registrado en el motor.	Utilice un punto de mando registrado o registre este punto de mando.

2.4.2. Reajuste de los finales de carrera

Reajuste del final de carrera superior

- 1) Pulse el botón de **subida** para que el producto automatizado llegue al final de carrera para reajustarlo.
- 2) Pulse simultáneamente los botones de **subida** y **bajada** hasta que el producto automatizado efectúe un movimiento de subida y bajada.
- 3) Pulse el botón de **subida** o **bajada** para que el producto automatizado se desplace hasta la nueva posición deseada.
- 4) Para confirmar el nuevo final de carrera, pulse el botón **my** hasta que se produzca un movimiento de subida y bajada del producto automatizado.

Reajuste del final de carrera inferior

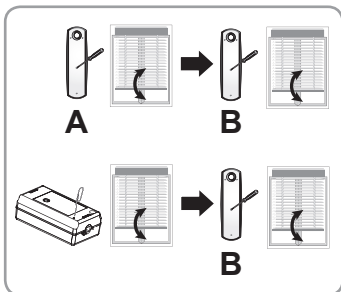
- 1) Pulse el botón de **bajada** para que el producto automatizado llegue al final de carrera para reajustarlo.
- 2) Pulse simultáneamente los botones de **subida** y **bajada** hasta que el producto automatizado efectúe un movimiento de subida y bajada.
- 3) Pulse el botón de **subida** o **bajada** para que el producto automatizado se desplace hasta la nueva posición deseada.
- 4) Para confirmar el nuevo final de carrera, pulse el botón **my** hasta que se produzca un movimiento de subida y bajada del producto automatizado.

2.4.3. Adición o supresión de un punto de mando RTS

Tome un punto de mando RTS (A) memorizado en el motor.

Mantenga pulsado el botón PROG del punto de mando RTS registrado (A) hasta que el producto automatizado efectúe un movimiento de subida y bajada; el motor se encuentra en modo de programación.

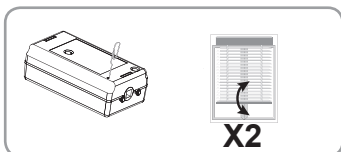
Pulse brevemente el botón PROG (B) del punto de mando RTS que desee añadir o suprimir: el producto automatizado efectuará un movimiento de subida y bajada y el punto de mando RTS quedará registrado o borrado del motor.



2.4.4. Borrado del punto de mando de la memoria del motor

Para borrar todos los puntos de mando registrados, mantenga pulsado el botón PROG del motor hasta que el producto automatizado efectúe un movimiento de subida y bajada dos veces.

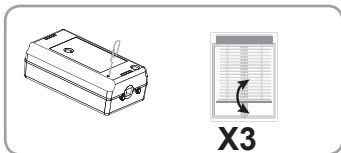
Se borrarán todos los puntos de mando.



2.4.5. Borrado de la memoria del motor

Para reiniciar el motor, mantenga pulsado el botón PROG del cabezal del motor hasta que el producto automatizado efectúe un movimiento de subida y bajada tres veces.

Se borrarán todos los ajustes.



3. USO Y MANTENIMIENTO

i Este motor no requiere ninguna operación de mantenimiento.

i En estas instrucciones se describe únicamente el uso con un punto de mando «Telis modulis». Para la utilización con otro punto de mando, consulte el manual correspondiente.

3.1. BOTONES DE SUBIDA Y BAJADA

Al pulsar brevemente el botón de **subida** o **bajada**, el producto automatizado sube o baja por completo.

3.2. FUNCIÓN STOP

El producto automatizado debe estar en movimiento.

- Pulse **brevemente** el botón de parada: el producto automatizado se detiene automáticamente.

3.3. POSICIÓN FAVORITA (my)

Para utilizar la posición favorita (my):

- Pulse **brevemente** el botón **my**: el producto automatizado se pondrá en movimiento y se detendrá en la posición favorita (my).

Para modificar o suprimir la «Posición favorita (my)», véase el capítulo «Ajustes adicionales».

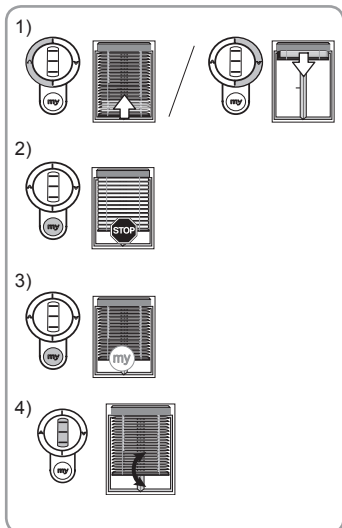
3.4. INCLINACIÓN

Para inclinar las lamas, utilice el *scroll* del telemando hasta que alcancen la posición deseada.

3.5. AJUSTES ADICIONALES

3.5.1. Registro o modificación de la «Posición favorita (my)»

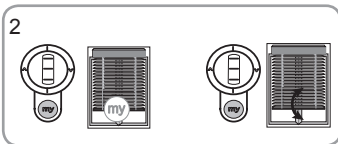
- 1) Sitúe el producto automatizado en la posición favorita (my) deseada.
- 2) Pulse **my** hasta que el producto automatizado efectúe un movimiento de subida y bajada: la posición favorita (my) deseada quedará registrada.



3.5.2. Supresión de la posición favorita (my)

1) Pulse el botón **my**: el producto automatizado se pone en movimiento y se detiene en la posición favorita (my).

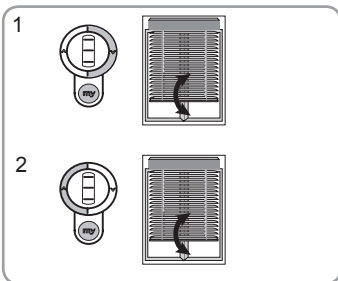
2) Pulse de nuevo el botón **my** hasta que se produzca el movimiento del producto automatizado: la posición favorita (my) se ha eliminado.



3.5.3. Ajuste de la velocidad de inclinación

1) Para reducir la velocidad de inclinación, mantenga pulsados simultáneamente los botones **my** y de **bajada** hasta que el producto automatizado efectúe un movimiento de subida y bajada. Repita si es necesario. Si el producto automatizado no efectúa dicho movimiento, se habrá alcanzado el ajuste mínimo.

2) Para aumentar la velocidad de inclinación, mantenga pulsados simultáneamente los botones **my** y de **subida** hasta que el producto automatizado efectúe un movimiento de subida y bajada. Repita si es necesario. Si el producto automatizado no efectúa dicho movimiento, se habrá alcanzado el ajuste máximo.

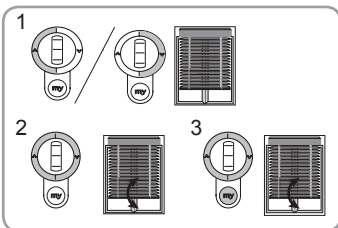


3.5.4. Modificación del sentido de giro de la rueda

1) Aleje el producto automatizado de los finales de carrera.

2) Pulse simultáneamente los botones de **subida** y **bajada** hasta que el producto automatizado efectúe un movimiento de subida y bajada.

3) Para invertir el sentido de giro de la rueda, pulse simultáneamente los botones de **subida**, **my** y de **bajada** hasta que el producto automatizado efectúe un movimiento de subida y bajada.



3.6. TRUCOS Y CONSEJOS DE USO

¿Tiene alguna pregunta sobre el Tilt 50 RTS?

Problemas	Posibles causas	Soluciones
El producto automatizado no funciona.	Una o más baterías se han montado al revés.	Compruebe que todas las baterías estén montadas de la forma correcta.
	La carga de las baterías (en el interior de la válvula de batería) es baja.	Compruebe si la carga de las baterías es baja y sustitúyalas si es necesario.
	La carga de la batería del punto de mando es baja.	Compruebe si la carga de la batería es baja y sustitúyala si es necesario.

Si el producto automatizado sigue sin funcionar, póngase en contacto con un profesional de la motorización y la automatización de la vivienda.

4. DATOS TÉCNICOS

Alimentación	12 V CC SELV
Frecuencia de radio	433.42 MHz
Par	1 Nm
Velocidad de subida	10 rpm
Velocidad de bajada	10 rpm
Aislamiento eléctrico	III
Distancia mínima entre dos finales de carrera	0,25 de giro
Distancia máxima entre dos finales de carrera	5 giros
Tiempo de funcionamiento máximo	1 min.
Temperatura de funcionamiento	de 0 °C a + 60 °C
Grado de protección	IP 20 (solo para uso en interiores)



Mediante la presente, Somfy declara que el producto cumple con las exigencias esenciales y demás disposiciones pertinentes de las directivas europeas aplicables en Europa. Encontrará una declaración de conformidad en la página web www.somfy.com/ce.



Somfy SAS
50 Avenue du Nouveau Monde
F-74300 CLUSES

www.somfy.com